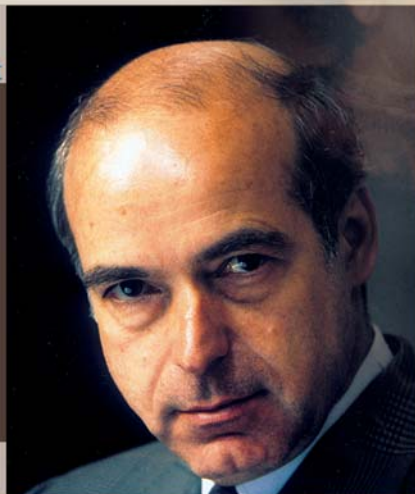


CHAN 9923

Matthias Bamert



Dopper

Volume 2

premiere recordings



Symphony No. 3 'Rembrandt'
Symphony No. 6 'Amsterdam'



Residentie Orchestra The Hague
Matthias Bamert

CHANDOS



Cornelis Doppe

Cornelis Doppe (1870–1939)

premiere recordings

Symphony No. 3 ‘Rembrandt’

29:05

- | | | | |
|---|-----|---|-------|
| 1 | I | Adagio ma non troppo – Allegro con brio | 12:30 |
| 2 | II | Andante – | 6:11 |
| 3 | III | Allegro – | 3:50 |
| 4 | IV | Allegro | 6:30 |

Symphony No. 6 ‘Amsterdam’

30:56

- | | | | |
|---|-----|----------------------------|------|
| 5 | I | Allegro | 7:14 |
| 6 | II | Adagio | 9:49 |
| 7 | III | Scherzo. Allegro | 6:59 |
| 8 | IV | Finale. Allegro non troppo | 6:38 |

TT 60:12

**Residentie Orchestra The Hague
Matthias Bamert**

Dopper: Symphony No. 3 'Rembrandt'/Symphony No. 6 'Amsterdam'

Chauvinism is an attitude the Dutch do not understand very well. Over the centuries this has proved greatly profitable in business. However, for the arts, and especially for such an intangible art as music, the result has been less favourable. Until well into the twentieth century it was widely thought that the Dutch produced no music of quality between the eras of Jan Pieterszoon Sweelinck (1562–1621) and Alphons Diepenbrock (1862–1921), and, while British music is regularly performed in Great Britain, Dutch music is still not a generally accepted item on Dutch concert programmes. One of the first musicologists to give Dutch music lifelong support was the Diepenbrock scholar Eduard Reeser. Another was Willem Noske, collector of Dutch music and leader of the Residentie Orchestra. Under his guidance (and with the support of Piet Veenstra, artistic manager of the Orchestra) the Residentie Orchestra in the 1980s recorded two box sets traversing 400 years of Dutch music. This led to a re-evaluation of Dutch music of the past. Research into the eighteenth and nineteenth centuries, in particular, revealed outstanding

music by many composers. In preparation for the Residentie Orchestra's centenary in 2004 a new recording project has been launched, exploring Dutch music of the last two centuries. This fifth disc in the series returns to the music of Cornelis Dopper, a pupil of Carl Reinecke and friend of Willem Mengelberg and Richard Strauss. We hope you will enjoy it.

Some sixty years after his death in 1939 the reputation of Cornelis Dopper is largely associated with his career as second conductor of the Concertgebouw Orchestra in Amsterdam, and with one, singular event in his life: on 24 January 1918, after a performance of his Seventh Symphony, the *Zuiderzee* Symphony, the Dutch critic and fellow-composer Matthijs Vermeulen, evidently not especially impressed with the work, yelled at the top of his voice, 'Long live Sousa!' This occurred only a few days after Pieter Jelle Troetstra, with a motion in the Lower House of the Dutch parliament, had attempted to declare a socialist revolution in The Netherlands.

Unsurprisingly, this motion excited very little support and the 'revolution' failed. Ever since then, however, Dopper's music, well-crafted and resourceful at many levels but hardly revolutionary in either form or content, has had the double reputation of being thoroughly Dutch, and even less interesting than Sousa's marches.

But hardly anyone actually knew his music. With the exception of the *Ciacconna gotica* (1920) his works ceased to be performed after 1945. Nevertheless, Dopper's orchestral and choral works were advocated by conductors such as Mengelberg, Strauss, Carl Muck and Pierre Monteux, and not only in Amsterdam. On 8 November 1918, immediately after a performance in Berlin of the Sixth Symphony, Strauss wrote Dopper a little note: 'I have today, on Germany's most critical day, played your great symphony.' Revolution had reached Berlin: the emperor abdicated and two days later took refuge in The Netherlands!

Cornelis Dopper was born in 1870 in Stadskanaal in the northern province of Groningen. His father was at first a bargeman, later the owner of a boarding house. After the death of his parents Dopper was left in the custody of a musician who lived with the family and who taught his young pupil the

violin and the basics of music. In 1888 Dopper left for Leipzig to study with Leo Grill and Reinecke. Back in The Netherlands two years later, he earned his living first as a violinist in Groningen and then as a violinist, coach and associate conductor at The Netherlands Opera in Amsterdam until that institution closed in 1903. He remained active in all three domains on a freelance basis, however, until, in 1906, he left for the United States, where he spent two years as conductor of Henry W. Savage's Opera Company, notably presenting the American premiere of Puccini's *Madama Butterfly*.

After having visited virtually all the states in the Union Dopper returned to Amsterdam where Mengelberg invited him to conduct his own Third Symphony (*Rembrandt*) with the Concertgebouw Orchestra. The direct result of this engagement was his appointment as second conductor of this famous orchestra, a position he held until 1931. During those years Dopper was responsible for the Dutch premieres of such significant recent works as Debussy's *La Mer* in 1910 and *Iberia* in 1912, Ravel's *Rapsodie espagnole* in 1910 and *Ma Mère l'oye* in 1914, Sibelius's Second Symphony in 1910, Reger's Piano Concerto in 1916 and airs from de Falla's *El amor brujo* in 1927. Naturally he

conducted many Dutch scores, too, and was the initiator of a long tradition of popular children's concerts which he programmed, organised and conducted during the last decade of his career.

Although he was often asked to conduct his own scores in Amsterdam, Doppe achieved his greatest successes when his colleagues took his music abroad; after all, he considered himself to be chiefly a composer. His first major works date from the early 1890s: the opera *The Blind Girl of Castel-Cuillé* (1892), a possible first version of the *Rembrandt* Symphony (1892), and the opera *Frithjof* (1895). His other two operas are *William Ratcliff* (1901) and *Het Eekruis* (The Cross of Honour, 1903). The German premiere of *William Ratcliff* in Weimar in 1909 was a great public success, although some critics disliked the music as well as the work's general lack of drama. The conductor Peter Raabe, however, defended Doppe's score and pronounced it a true masterpiece.

Doppe wrote seven symphonies, the First (*Diana*, a dance symphony) in 1896, the Seventh (*Zuiderzee*) in 1917. Chronologically, **Symphony No. 3 'Rembrandt'** seems to have been the second symphony he completed. Thus, when he offered the symphony to Mengelberg and

played it at the piano in 1904 he called it his 'second' symphony. The final and definitive version of the symphony dates, however, from 1905, that is after the completion of the Second Symphony (CHAN 9884). Mengelberg immediately pronounced himself pleased with the music, but a first performance was not scheduled until 24 May 1906, when the symphony was included in an Ascension Day concert devoted to Dutch music, with works by Johan Wagenaar, Jan van Gilse and Peter van Anrooy also on the programme.

The title, *Rembrandt*, did not imply any programme, as Doppe emphasised in a note prefaced to the score. It was probably chosen for a rather practical reason: in 1906 the third centenary of the birth of Rembrandt van Rijn was celebrated with many special events. The Concertgebouw Orchestra commissioned several renowned Dutch composers to write music for this commemoration, resulting in the symphonic poem *Saul and David* by Wagenaar, the Overture *Saskia* by Bernard Zweers, the *Etchings of Rembrandt* by Mengelberg himself, and the *Ode to Rembrandt* by Diepenbrock and Zweers, among other works. A 'Rembrandt' Symphony by Doppe would therefore seem to fit in perfectly, and

the astuteness of this judgement was confirmed by the impression the work made at its premiere.

Notwithstanding some criticisms regarding the length of the symphony, its many thematic repetitions and lack of rhythmic variety, Doppe's Third was considered a major work of art, symbolising the character of the Dutch people, their art and their country's natural geography. In this respect, one reviewer wrote, it resembled the music of Grieg in Norway, Blockx in Belgium and Charpentier in France. Over the years Mengelberg, Monteux, van Beinum and Doppe himself all conducted it with much pleasure and considerable public success.

The score of **Symphony No. 6 'Amsterdam'** was completed in 1912. The title was, in fact, given it much later, probably inspired by the Finale which depicts a fair in Amsterdam on Queen Wilhelmina's birthday (31 August). Some sources therefore refer to this symphony also as the 'Oranje' Symphony. Although the Scherzo ('a feast of rhythms', as Doppe himself described it) is based on sketches made in 1906 after he had visited the Chinatown of Vancouver, B.C., the turbulence of that city – it might as well have been any other great city: Amsterdam, for example – invades all three fast

movements. The *Adagio*, by contrast, depicts 'someone, walking through a noisy city, entering a church to rest'. It reflects the kind of contemplative atmosphere one could experience in many Dutch churches, with their white-chalked walls, dark brown furniture and beautiful seventeenth- and eighteenth-century organs.

Like Doppe's other symphonies, the *Amsterdam* Symphony contains many fine tunes, some of them hymn tunes, often supported by modal harmonies, with colourful chromaticism here and there and a brilliant orchestral palette. The Finale was at its premiere, and is probably still, thought the symphony's most problematic movement. Here Doppe mixes several popular tunes (some even used at football matches today) with hints of the national anthem, *Wilhelmus van Nassouwe*, the sound of the bells of tramway carriages, and the bawdy songs of drunkards, producing a typical Dutch scene that reminds us of many a seventeenth-century painting. This music is not meant to elevate but to depict. In that sense all Doppe's music has a programme: the portrayal of the many-faceted country that is The Netherlands.

© 2002 Leo Samama

I wish to thank Joop Stam and the Cornelis Dopper Society for their support and research.

The **Residentie Orchestra The Hague** is one of The Netherlands' leading orchestras. It has built a reputation abroad partly as a result of many foreign tours, to New York, Boston, Chicago, London, Vienna and Berlin, among others. Evgenii Svetlanov was its Principal Conductor from 1992 to 2000, when the post was assumed by Jaap van Zweden. The founder and first conductor of the Orchestra was Dr Henri Viotta. Many distinguished conductors followed, including van Anrooy, van Otterloo, Martinon, Leitner and Vonk, as well as Toscanini, Walter and Knappertsbusch. Major composers who have conducted the Orchestra include Richard Strauss, Stravinsky, Ravel, Hindemith, Bernstein, Maderna and Boulez. After years without a permanent base the Residentie Orchestra initiated the building of its own hall in 1987, the Dr Anton Philipszaal, situated in the heart of The Hague. In November 2000 the Orchestra made a hugely successful tour through Japan with its new principal conductor.

Matthias Bamert is currently Associate Guest Conductor of the Royal Philharmonic Orchestra and until 2000 was Music Director of the London Mozart Players. He has also been Principal Guest Conductor of the then Scottish National Orchestra, Director of the Glasgow contemporary music festival Musica Nova from 1985 to 1990 and Director of the Lucerne International Festival. He has conducted the world premieres of works by many composers and taken the London Mozart Players to Vienna, the Lucerne Festival and the BBC Promenade Concerts. He works regularly with major orchestras, including the Philharmonia Orchestra, London Philharmonic Orchestra, BBC Philharmonic and City of Birmingham Symphony Orchestra, and tours extensively in North America, Australia, New Zealand and Hong Kong. He has recently guest-conducted leading orchestras such as the Orchestre de Paris, Cleveland Orchestra, Los Angeles Philharmonic and Pittsburgh Symphony Orchestra as well as the NHK Symphony Orchestra in Tokyo. He has made numerous recordings for Chandos.

Dopper: Sinfonie Nr. 3 "Rembrandt" / Sinfonie Nr. 6 "Amsterdam"

Den Niederländern ist der Begriff Chauvinismus nicht recht verständlich, was ihnen im Lauf der Jahrhunderte zu viel geschäftlichem Profit verholfen hat. Indes hat sich dieser Umstand im Bereich der Künste und vor allem bei einer so immateriellen Kunstform wie der Musik weniger günstig ausgewirkt. Bis ins 20. Jahrhundert herrschte allgemein die Ansicht, daß in der Zeit zwischen dem Wirken von Jan Pieterszoon Sweelinck (1562–1621) und Alphons Diepenbrock (1862–1921) in den Niederlanden keine nennenswerte Musik komponiert wurde. In Großbritannien werden die Werke britischer Komponisten regelmäßig aufgeführt, aber in den Niederlanden ist die einheimische Musik noch immer kaum im Konzertspielplan zu finden. Einer der ersten Musikologen, der sich sein ganzes Leben lang dafür einsetzte, war der Diepenbrock-Experte Eduard Reeser. Ein anderer war Willem Noske, ein Sammler niederländischer Musik und Direktor des Residentie-Orchesters im Haag. Dank seinen Bemühungen (und der Hilfe des künstlerischen Leiters Piet Veenstra) nahm

das Orchester in den 1980er Jahren zwei Kassetten auf, die vier Jahrhunderte umfaßten und zu einer Neubewertung dieser alten niederländischen Musik führten. Vor allem wurden im Verlauf der Forschungsarbeit zum 18. und 19. Jahrhundert Kleinodien zahlreicher Komponisten zutage gefördert. Im Zusammenhang mit der Jahrhundertfeier des Residentie-Orchesters 2004 ist ein Projekt in die Wege geleitet worden, das sich mit der niederländischen Musik der letzten zwei Jahrhunderte befaßt. Die fünfte CD in dieser Reihe wendet sich wieder den Werken des Carl-Reinecke-Schülers Cornelis Dopper zu, der mit Willem Mengelberg und Richard Strauss befreundet war. Wir hoffen, sie wird Ihnen gefallen.

Mehr als sechzig Jahre nach Doppers Tod 1939 beruht sein Ruf hauptsächlich auf seiner Laufbahn als zweiter Kapellmeister des Concertgebouw-Orchesters Amsterdam sowie auf einem einmaligen Vorfall in seinem Leben: Am 24. Januar 1918 wurde seine Siebente Sinfonie, die *Zuiderzee*-Sinfonie, gespielt. Als sie zu Ende war, rief der

holländische Kritiker und Komponist Matthijs Vermeulen, dem das Werk offensichtlich nicht besonders imponiert hatte, lauthals: "Sousa soll leben!" Nur wenige Tage zuvor hatte Pieter Jelle Troetstra im Unterhaus des Parlaments versucht, ein Gesetz einzubringen, um in den Niederlanden eine sozialistische Revolution auszurufen. Begreiflicherweise fand sein Antrag wenig Anklang und die "Revolution" verlief im Sand. Die Folge war jedoch, daß Dopper, dessen Musik zwar gut gearbeitet und in mancher Hinsicht einfallsreich ist, aber weder der Form oder dem Inhalt nach als revolutionär bezeichnet werden kann, nun nicht nur als typisch niederländisch gilt, sondern gar für uninteressanter gehalten wurde als die Märsche von Sousa.

Freilich war sein Œuvre so gut wie unbekannt. Die *Ciaconna gotica* (1920) ausgenommen, wurden seine Werke nach 1945 nirgends gespielt, obwohl sich Dirigenten wie Willem Mengelberg, Richard Strauss, Carl Muck und Pierre Monteux für seine Orchester- und Chorwerke einsetzten, und zwar nicht nur in Amsterdam. Am 8. November 1918 schrieb Strauss unmittelbar nach einer Berliner Aufführung der Sechsten Sinfonie: "Ich habe heute am kritischsten Tag Deutschlands Ihre famose

Sinfonie gespielt." Die Revolution war bis Berlin vorgedrungen: Der Kaiser dankte ab und floh zwei Tage darauf in die Niederlande!

Cornelis Dopper kam 1870 in Stadskanaal, Provinz Groningen, zur Welt. Sein Vater war zunächst Flußschiffer und später Eigentümer einer Pension. Nach dem Tod seiner Eltern übernahm ein Musiker, der mit der Familie gelebt hatte, die Fürsorge für Cornelis und brachte seinem jungen Schüler das Geigenspiel und die Grundbegriffe der Musik bei. Im Jahr 1888 ging Dopper nach Leipzig, um bei Leo Grill und Carl Reinecke zu studieren. Nach zwei Jahren kehrte er in die Heimat zurück und fand zunächst Arbeit als Geiger in Groningen; später wurde er Geiger, Korrepetitor und Hilfskapellmeister an der Nederlandse Opera in Amsterdam, bis diese 1903 aufgelöst wurde. Er betätigte sich weiterhin als freischaffender Musiker auf allen drei Gebieten, bis er 1906 die USA besuchte; dort dirigierte er zwei Jahre lang die Henry W. Savage Opera Company, mit der er für die amerikanische Erstaufführung von Puccinis *Madama Butterfly* verantwortlich zeichnete.

Nachdem er so gut wie alle Staaten der USA bereist hatte, kehrte Dopper nach Amsterdam zurück, wo ihn Willem Mengelberg aufforderte, seine eigene Dritte

Sinfonie (*Rembrandt*) mit dem Concertgebouw-Orchester aufzuführen. Die unmittelbare Folge dieses Konzerts war seine Ernennung zum zweiten Kapellmeister des berühmten Orchesters; diese Position hatte er bis 1931 inne. Während dieser Jahre war Dopper für die holländischen Erstaufführungen vieler bedeutender neuer Werke verantwortlich, darunter Debussys *La Mer* (1910) und *Iberia* (1912), Ravels *Rapsodie espagnole* (1910) und *Ma Mère l'Oye* (1914), die Zweite Sinfonie von Sibelius (1910), das Klavierkonzert von Reger (1916) und Auszüge aus *El amor brujo* von Manuel de Falla (1927). Natürlich leitete er auch viele Werke einheimischer Komponisten; ferner begründete er eine lange Tradition beliebter Kinderkonzerte, für deren Programme, Organisation und musikalische Leitung er im letzten Jahrzehnt seiner Laufbahn verantwortlich war.

Obwohl Dopper in Amsterdam häufig aufgefordert wurde, seine eigenen Werke zu dirigieren, erzielte seine Musik ihre größten Erfolge im Ausland unter der Leitung seiner Kollegen, denn er betrachtete sich in erster Linie als Komponist. Seine ersten bedeutenden Werke entstanden zu Beginn der 1890er Jahre: die Oper *Das blinde Mädchen von Castel-Cuillé* (1892); möglicherweise die erste Fassung der

Rembrandt-Sinfonie (1892), und die Oper *Frithjof* (1895). Seine beiden anderen Opern sind *William Ratcliff* (1901) und *Het Eerekruijs* (Das Ehrenkreuz, 1903). Die deutsche Erstaufführung von *William Ratcliff* in Weimar 1909 kam beim Publikum sehr gut an, obwohl einigen Kritikern nicht nur die Musik, sondern auch die undramatische Handlung mißfiel, doch der Dirigent Peter Raabe befürwortete die Oper und bezeichnete sie sogar als ein echtes Meisterwerk.

Dopper schrieb insgesamt sieben Sinfonien: die erste (*Diana*, eine Tanz-Sinfonie) im Jahr 1896, die letzte (*Zuiderzee*) 1917. In chronologischer Abfolge dürfte die **Sinfonie Nr. 3 "Rembrandt"** seine zweite sinfonische Partitur sein, denn als er sie Mengelberg im Jahr 1904 am Klavier vorspielte und anbot, nannte er sie selbst seine "zweite". Indes war die endgültige Fassung erst 1905 abgeschlossen, also nach der Sinfonie Nr. 2 (CHAN 9884). Mengelberg gefiel die Musik sofort, doch die Uraufführung fand erst am 24. Mai 1906 (Christi Himmelfahrt) bei einem Konzert niederländischer Musik statt, auf dessen Programm auch Werke von Johan Wagenaar, Jan van Gilse und Peter van Anrooy standen.

Laut Doppers Vorwort zur Partitur hat der Titel *Rembrandt* keinerlei programmatische

Bedeutung, sondern basierte wahrscheinlich auf einer rein praktischen Überlegung: Im Jahr 1906 wurde die Dreihundertjahrfeier von Rembrandt van Rijns Geburt auf vielerlei Weise begangen. So gab das Concertgebouw-Orchester bei mehreren angesehenen holländischen Komponisten neue Werke in Auftrag, darunter die sinfonische Dichtung *Saul und David* von Wagenaar, die Ouvertüre *Saskia* von Bernard Zweers, Mengelbergs *Radierungen von Rembrandt* und die *Ode an Rembrandt* von Diepenbrock und Zweers. Daher fügte sich eine "Rembrandt"-Sinfonie sehr gut in diese Situation ein, und daß Dopfer sie richtig einschätzte, beweist der Eindruck, den sie bei der Uraufführung erzielte.

Trotz abfälliger Bemerkungen über die Länge, die thematischen Wiederholungen und rhythmische Einförmigkeit der Sinfonie galt Doppers Dritte als ein namhaftes Werk, das den Charakter der Niederländer, ihre Kunst und die geographischen Eigenheiten des Landes symbolisiert. Eine Rezension erklärte, in dieser Hinsicht weise sie Ähnlichkeiten mit Grieg in Norwegen, Blockx in Belgien und Charpentier in Frankreich auf. Im Verlauf der Jahre wurde sie mit viel Freuden und Erfolg beim Publikum unter der Leitung von

Mengelberg, Pierre Monteux, Eduard van Beinum und Dopfer persönlich aufgeführt.

Die Partitur der **Sinfonie Nr. 6 "Amsterdam"** wurde 1912 abgeschlossen. Der Name wurde ihr allerdings erst viel später verliehen und beruht wahrscheinlich auf dem Finale, das einen Jahrmarkt am 31. August, dem Geburtstag der Königin Wilhelmina, schildert. In gewissen Quellen wird sie deshalb als "Oranien"-Sinfonie bezeichnet. Das Scherzo, das Dopfer selbst als ein Fest der Rhythmik bezeichnete, beruht auf Skizzen aus dem Jahr 1906 nach einem Besuch im Chinesenviertel im kanadischen Vancouver, aber das ungestüme Leben dieser Stadt – eigentlich aller Großstädte, zum Beispiel Amsterdam – belebt alle drei schnellen Sätze. Hingegen beschreibt das *Adagio* jemanden, der durch eine lärmende Stadt geht und in eine Kirche eintritt, um sich zu entspannen. Der Satz erweckt Vorstellungen der beschaulichen Atmosphäre vieler holländischer Kirchen mit ihren weißgetünchten Wänden, dunkelbraunem Mobiliar und herrlichen Orgeln aus dem 17. oder 18. Jahrhundert.

Wie Doppers andere Sinfonien enthält auch die *Amsterdam*-Sinfonie viele schöne Melodien, darunter häufig von modaler Harmonik getragene Kirchenlieder,

gelegentlich mit bunter Chromatik und einer brillanten Orchesterpalette. Schon bei der Uraufführung war das Finale der umstrittenste Satz, und das ist er noch heute. Hier vereint Dopfer verschiedene populäre Melodien (manche werden sogar heute bei Fußballspielen gesungen) mit Anklängen an die Nationalhymne *Wilhelmus van Nassouwe*, dem Klingeln der Straßenbahn und dem Grölen der Trunkenbolde, um ein typisch holländisches Bild zu malen, das an Gemälde aus dem 17. Jahrhundert erinnert. Diese Musik soll nicht erheben, sondern beschreiben. In diesem Sinn ist Doppers Musik stets Programmusik: Sie malt ein Abbild der vielgestaltigen Niederlande.

© 2002 Leo Samama
Übersetzung: Gery Bramall

Joop Stam und der Cornelis-Dopper-Gesellschaft bin ich für ihre Hilfe und Forschungsarbeit sehr zu Dank verpflichtet.

Das **Residentie-Orchester Den Haag** ist eines der führenden Orchester der Niederlande. Nicht zuletzt durch zahlreiche Konzertreisen, u.a. nach New York, Boston, Chicago, London, Wien und Berlin, hat es

sich auch international einen Namen gemacht. Von Jewgeni Swetlanow, der von 1992 bis 2000 Chefdirigent war, übernahm Jaap van Zweden den Taktstock. Nach der Gründung durch seinen ersten Dirigenten, Dr. Henri Viotta, wurde das Orchester von vielen namhaften Dirigenten und großen Komponisten geleitet: van Anrooy, van Otterloo, Martinon, Leitner, Vonk, Toscanini, Walter und Knappertsbusch, Richard Strauss, Strawinski, Ravel, Hindemith, Bernstein, Maderna und Boulez. Nach Jahren ohne festes Haus beschloss das Residentie-Orchester 1987 den Bau eines eigenen Konzertsaals, des Dr. Anton Philipszaal im Herzen von Den Haag. Im November 2000 ging es auf eine hocherfolgreiche Japantournee mit seinem neuen Chefdirigenten.

Matthias Bamert ist derzeit dem Royal Philharmonic Orchestra als Gastdirigent verpflichtet und war bis 2000 Musikdirektor der London Mozart Players. Außerdem war er Erster Gastdirigent des damaligen Scottish National Orchestra, von 1985 bis 1990 Direktor von Musica Nova, dem Glasgower Festival für Gegenwartsmusik, und Direktor der Internationalen Musikfestwochen in Luzern. Er hat Uraufführungen der Werke

vieler Komponisten dirigiert und war mit den London Mozart Players in Wien, bei den Luzerner Festwochen und bei den BBC-Promenadenkonzerten in London zu Gast. Er arbeitet regelmäßig mit bedeutenden Orchestern wie dem Philharmonia Orchestra, dem London Philharmonic Orchestra, dem BBC Philharmonic und dem City of Birmingham Symphony Orchestra zusammen und

unternimmt ausgedehnte Tourneen durch Nordamerika, Australien und Neuseeland sowie nach Hongkong. In jüngster Zeit hat er als Gastdirigent führende Orchester wie das Orchestre de Paris, das Cleveland Orchestra, das Los Angeles Philharmonic und das Pittsburgh Symphony Orchestra sowie das NHK-Sinfonieorchester Tokio geleitet. Daneben hat er viele Einspielungen für Chandos vorgenommen.

Dopper: Symphonie no 3 “Rembrandt”/Symphonie no 6 “Amsterdam”

Le chauvinisme est une attitude que les Hollandais comprennent peu, ce qui au fil des siècles s’est avéré source de gros profits en affaires. Toutefois dans le domaine des arts, et particulièrement lorsqu’il s’agit d’un art aussi intangible que la musique, les résultats ont été moins favorables. Jusqu’à une période assez avancée du vingtième siècle, on pensait généralement que les Hollandais n’avaient produit aucune musique de qualité entre la période de Jan Pieterszoon Sweelinck (1562–1621) et celle d’Alphons Diepenbrock (1862–1921), et, bien que la musique britannique soit régulièrement jouée en Grande-Bretagne, la musique néerlandaise reste encore peu répandue dans les programmes de concert néerlandais. Un des premiers musicologues à accorder le soutien de toute une vie à la musique néerlandaise fut le spécialiste de Diepenbrock, Eduard Reeser. Un autre fut Willem Noske, collectionneur de musique néerlandaise et directeur de l’Orchestre Residentie de La Haye. C’est ainsi que, guidé par ses conseils (et avec l’appui de Piet Veenstra, directeur artistique de l’Orchestre), l’Orchestre Residentie enregistra

dans les années 1980 deux coffrets consacrés à 400 années de musique néerlandaise. Il s’ensuivit une réévaluation de la musique néerlandaise du passé. Des recherches effectuées sur les dix-huitième et dix-neuvième siècles, en particulier, révélèrent que de nombreux compositeurs avaient écrit une musique remarquable. Dans la perspective du centenaire de l’Orchestre Residentie, qui aura lieu en 2004, nous avons lancé un nouveau projet d’enregistrement explorant la musique néerlandaise des deux derniers siècles. Ce cinquième disque de la série reprend des œuvres de Cornelis Dopper, élève de Carl Reinecke et ami de Willem Mengelberg et de Richard Strauss. Nous espérons qu’il vous plaira.

Une soixantaine d’années après sa mort en 1939, la réputation de Cornelis Dopper est surtout liée à sa carrière de chef assistant de l’Orchestre du Concertgebouw d’Amsterdam et à un incident singulier ayant marqué sa vie: le 24 janvier 1918, après une interprétation de sa Septième Symphonie, la Symphonie *Zuiderzee*, le critique et

compositeur néerlandais Matthijs Vermeulen, de toute évidence peu convaincu par l'œuvre de son confrère, se mit à crier à tue-tête: "Vive Sousa!" La chose survint quelques jours seulement après que Pieter Jelle Troetstra eut tenté de faire proclamer la révolution socialiste aux Pays-Bas en proposant une motion à la Chambre basse du parlement néerlandais. Comme on pouvait s'y attendre, cette motion ne suscita que très peu de soutien et la "révolution" échoua. Cependant, depuis lors la musique de Dopper, à cent lieues d'être révolutionnaire par la forme ou le contenu, encore qu'habile et ingénieuse à bien des égards, passe pour être à la fois profondément néerlandaise et encore plus fastidieuse que les marches de Sousa.

Sa musique n'était en fait pratiquement connue de personne. A l'exception de la *Ciaccona gotica* (1920), on cessa de jouer ses œuvres après 1945. Les œuvres orchestrales et chorales de Dopper avaient pourtant vu leur cause soutenue par des chefs d'orchestre tels que Mengelberg, Strauss, Carl Muck et Pierre Monteux, et pas seulement à Amsterdam. Le 8 novembre 1918, tout de suite après avoir dirigé une interprétation de la Symphonie no 6 à Berlin, Strauss écrivit ce mot à Dopper: "Aujourd'hui, journée la plus

critique pour l'Allemagne, j'ai joué votre grande symphonie". La révolution avait atteint Berlin: l'empereur abdiquait et, deux jours plus tard, se réfugiait aux Pays-Bas!

Cornelis Dopper était né en 1870 à Stadskanaal dans la province de Groningue, dans le nord du pays. Son père, d'abord batelier, était ensuite devenu propriétaire d'une pension de famille. Après la mort de ses parents, la garde de Dopper fut confiée à un musicien ayant vécu avec sa famille, qui enseigna le violon et les rudiments de la musique à son jeune élève. En 1888, Dopper partit à Leipzig pour y étudier avec Leo Grill et Reinecke. Il retourna aux Pays-Bas deux ans plus tard, gagnant d'abord sa vie comme violoniste à Groningue, puis comme violoniste, répétiteur et chef associé de l'Opéra des Pays-Bas à Amsterdam jusqu'à la fermeture de cette institution en 1903. Il poursuivait indépendamment ses activités dans les trois domaines jusqu'en 1906, date à laquelle il partit aux Etats-Unis, passant deux années comme chef d'orchestre de l'Opéra de Henry W. Savage, présentant notamment la première américaine de *Madama Butterfly* de Puccini.

Après avoir visité tous les Etats de l'Union (ou presque), Dopper revint à Amsterdam où Mengelberg l'invita à diriger lui-même sa

Troisième Symphonie (*Rembrandt*) avec l'Orchestre du Concertgebouw, et cet engagement lui valut d'être immédiatement nommé chef assistant du célèbre orchestre, poste qu'il tint jusqu'en 1931. Au cours de ces années, Dopper eut la responsabilité de créer aux Pays-Bas des œuvres récentes aussi marquantes que *La Mer* (en 1910) et *Iberia* (en 1912) de Debussy, la *Rapsodie espagnole* (en 1910) et *Ma Mère l'oye* (en 1914) de Ravel, la Deuxième Symphonie de Sibelius (en 1910), le Concerto pour piano de Reger (en 1916) et des airs tirés d'*El amor brujo* de Manuel de Falla (en 1927). Evidemment il dirigea aussi de nombreuses œuvres néerlandaises et fut l'initiateur d'une longue tradition de concerts populaires destinés aux enfants; il se chargea d'ailleurs d'élaborer les programmes de ces concerts, de les organiser et de les diriger pendant les dix dernières années de sa carrière.

Bien qu'on lui demandât souvent de diriger ses propres partitions à Amsterdam, ce fut lorsque ses collègues jouèrent sa musique à l'étranger que Dopper remporta ses plus grands succès; au fond, il se considérait surtout comme compositeur. Ses premières œuvres majeures datent du début des années 1890, ce sont l'opéra *La Jeune Aveugle de Castel-Cuillé* (1892), une première version

possible de la Symphonie *Rembrandt* (1892) et l'opéra *Frithjof* (1895). Ses deux autres opéras sont *William Ratcliff* (1901) et *Het Eerekruijs* (La Croix d'honneur, 1903). La première allemande de *William Ratcliff*, qui eut lieu à Weimar en 1909, remporta un grand succès auprès du public, en dépit de l'aversion montrée par certains critiques pour la musique et le manque d'intérêt dramatique général de l'œuvre. Le chef d'orchestre Peter Raabe prit toutefois la défense de la partition de Dopper qu'il qualifia de véritable chef d'œuvre.

Dopper écrivit sept symphonies, la Première (*Diana*, une symphonie ballet) en 1896, la Septième (*Zuiderzee*) en 1917. Chronologiquement, la **Symphonie no 3 "Rembrandt"** aurait été la seconde à avoir été achevée, aussi Dopper l'appela-t-il sa "deuxième" symphonie, lorsqu'il l'offrit à Mengelberg, et il la joua au piano en 1904. La version finale définitive de la symphonie remonte néanmoins à 1905, date postérieure à l'achèvement de la Deuxième Symphonie (CHAN 9884). Mengelberg se déclara aussitôt satisfait de la musique, mais la première interprétation de l'œuvre n'en fut pas moins fixée pour le 24 mai 1906. La symphonie avait été incluse dans un concert de l'Ascension consacré à la musique

néerlandaise. Ce concert proposait également à son programme des compositions de Johan Wagenaar, Jan van Gilse et Peter van Anrooy.

Le titre *Rembrandt*, comme le souligna Dopper dans sa préface à la partition, n'impliquait aucunement la présence d'un programme. Il fut probablement choisi pour une raison plutôt pragmatique: en 1906, le tricentenaire de la naissance de Rembrandt van Rijn fut célébré à grand renfort de manifestations spéciales. L'Orchestre du Concertgebouw commanda des œuvres commémoratives à plusieurs compositeurs néerlandais de renom. Ainsi virent le jour, entre autres, le poème symphonique *Saul et David* de Wagenaar, l'Ouverture *Saskia* de Bernard Zweers, les *Eaux-fortes de Rembrandt* de Mengelberg lui-même et l'*Ode à Rembrandt* de Diepenbrock et Zweers. Une symphonie "Rembrandt" écrite par Dopper semblait donc parfaitement appropriée, et l'impression produite par l'œuvre à sa création vint confirmer la sagacité de ce jugement.

Malgré quelques critiques émises sur la longueur de la symphonie, ses nombreuses répétitions thématiques et son manque de variété rythmique, la Troisième Symphonie de Dopper fut considérée comme une œuvre d'art majeure, symbolisant le caractère du peuple

néerlandais, son art et la géographie naturelle de son pays. Un critique écrivit qu'à cet égard elle était similaire à la musique de Grieg vis à vis de la Norvège, à celle de Blockx pour la Belgique et de Charpentier pour la France. Au fil des années, Mengelberg, Monteux, van Beinum et Dopper lui-même la dirigèrent tous avec beaucoup de plaisir et obtinrent un succès considérable auprès du public.

La partition de la **Symphonie no 6 "Amsterdam"** fut achevée en 1912. Son titre lui fut en fait donné beaucoup plus tard et fut probablement inspiré par le Finale qui dépeint une fête ayant lieu à Amsterdam le jour de l'anniversaire de la reine Wilhelmina (le 31 août). Certaines sources font donc aussi allusion à cette symphonie en tant que Symphonie "Oranje". Bien que le Scherzo ("un festin de rythmes", comme le décrivait lui-même Dopper) s'appuie sur des esquisses effectuées en 1906 après une visite au Quartier chinois de Vancouver, Colombie-Britannique, le tumulte de la ville – qui pourrait tout aussi bien être celui de n'importe quelle autre grande ville: Amsterdam par exemple – envahit les trois mouvements rapides. Par contraste, l'*Adagio* dépeint "une personne traversant à pied une ville bruyante et entrant dans une église pour se reposer". Il reflète le genre d'atmosphère contemplative rencontrée

dans de nombreuses églises hollandaises, avec leur murs blanchis à la chaux, leur mobilier brun foncé et leurs superbes orgues des dix-septième et dix-huitième siècles.

Comme les autres symphonies de Dopper, la Symphonie *Amsterdam* contient de nombreux airs de qualité, dont certains proviennent d'hymnes. Souvent accompagnés par des harmonies modales, ils présentent çà et là des chromatismes colorés et font appel à une brillante palette orchestrale. A la création de l'œuvre, le Finale donna l'impression d'être le mouvement le plus problématique, ce qui est probablement toujours vrai. Dopper y mêle plusieurs airs populaires (dont certains sont même chantés aujourd'hui aux matches de football), des allusions à l'hymne national, *Wilhelmus van Nassouwe*, le son des cloches du tramway et des chansons paillardes d'ivrognes, produisant une scène hollandaise typique nous rappelant de nombreuses toiles du dix-septième siècle. C'est une musique qui ne vise pas à élever, mais à dépeindre. Et dans ce sens, toute la musique de Dopper est à programme: elle dépeint ce pays aux multiples facettes que sont les Pays-Bas.

© 2002 Leo Samama
Traduction: Marianne Fernée

Je voudrais remercier Joop Stam et la Société Cornelis Dopper de leur aide et des recherches qu'ils ont effectuées.

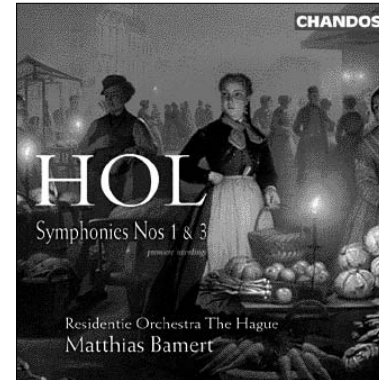
L'**Orchestre Residentie de La Haye** est l'un des principaux orchestres des Pays-Bas. Sa réputation à l'étranger est due en partie à ses nombreuses tournées internationales, notamment à New York, Boston, Chicago, Londres, Vienne et Berlin. Evgeni Svetlanov en a été le chef permanent de 1992 à 2000 avant d'être remplacé par Jaap van Zweden. Le fondateur et premier chef de l'Orchestre fut Dr Henri Viotta. De nombreux chefs éminents l'ont suivi, comme van Anrooy, van Otterloo, Martinon, Leitner et Vonk ainsi que Toscanini, Walter et Knappertsbusch. Parmi les compositeurs importants qui ont aussi dirigé l'ensemble, notons Richard Strauss, Stravinski, Ravel, Hindemith, Bernstein, Maderna et Boulez. Après des années sans base permanente, l'Orchestre Residentie décida d'ériger sa propre salle en 1987, la Dr Anton Philipszaal, située au cœur de La Haye. En novembre 2000, l'Orchestre a fait une tournée triomphale au Japon avec son nouveau chef permanent.

Matthias Bamert est actuellement chef invité associé du Royal Philharmonic Orchestra, et

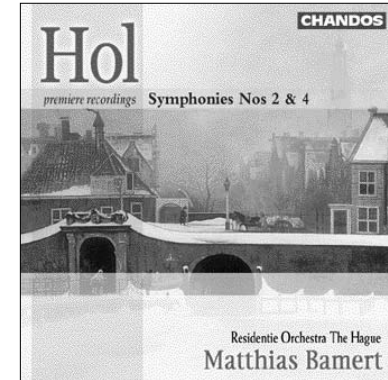
il fut le directeur musical des London Mozart Players jusqu'en 2000. Il a également été chef principal du Scottish National Orchestra (aujourd'hui Royal Scottish National Orchestra), directeur du festival de musique contemporaine Musica Nova de Glasgow de 1985 à 1990, et directeur du Festival international de Lucerne. Il a dirigé les créations mondiales d'œuvres de nombreux compositeurs, et a joué avec les London Mozart Players à Vienne, au Festival de Lucerne et dans le cadre des Promenade Concerts de la BBC de Londres. Il travaille régulièrement avec de grands orchestres,

notamment le Philharmonia Orchestra, le London Philharmonic Orchestra, le BBC Philharmonic et le City of Birmingham Symphony Orchestra, et il effectue de grandes tournées en Amérique du Nord, en Australie, en Nouvelle-Zélande, ainsi qu'à Hong Kong. Matthias Bamert a récemment été invité à diriger des orchestres prestigieux tels que l'Orchestre de Paris, le Cleveland Orchestra, le Los Angeles Philharmonic, le Pittsburgh Symphony Orchestra et l'Orchestre symphonique NHK de Tokyo. Il a réalisé de nombreux enregistrements pour Chandos.

Also available

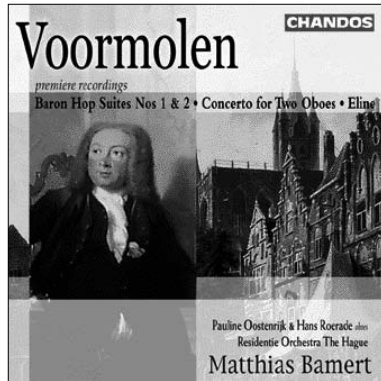


Hol
Symphonies Nos 1 & 3
CHAN 9796

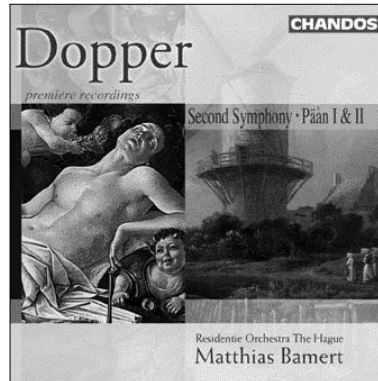


Hol
Symphonies Nos 2 & 4
CHAN 9952

Also available



Voormolen
Baron Hop Suites Nos 1 & 2
Concerto for Two Oboes
Eline
CHAN 9815



Dopper
Second Symphony
Pään I & II
CHAN 9884

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201. Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, UK E-mail: chandosdirect@chandos.net Website: www.chandos.net

Any requests to license tracks from this or any other Chandos disc should be made directly to the Copyright Administrator, Chandos Records Ltd, at the above address.

Chandos 24-bit Recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit recording. 24-bit has a dynamic range that is up to 48dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

Recording producer Ralph Couzens

Sound engineer Jonathan Cooper

Assistant engineer Paul Quilter

Editor Jonathan Cooper

Recording venue Dr Anton Philipszaal, The Hague, The Netherlands; 5–7 June 2001

Front cover Montage of *Self-Portrait Leaning on a Stone Sill* (1640) by Rembrandt and

The Damrak, Amsterdam (c. 1903) by George Hendrik Breitner

Back cover Photograph of Matthias Bamert by Katie Vandyck

Design Cass Cassidy

Booklet typeset by Dave Partridge

Booklet editor Finn S. Gundersen

Copyright Donemus, Amsterdam (Symphony No. 3), Copyright Control (Symphony No. 6)

© 2002 Chandos Records Ltd

© 2002 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HQ, England

Printed in the EU

DOPPER: SYMPHONIES NOS 3 & 6 - Residentie Orch. The Hague/Bamert

CHANDOS
CHAN 9923

24 bit
96 kHz

CHANDOS DIGITAL

CHAN 9923

Cornelis Doppler (1870–1939)

premiere recordings

Symphony No. 3 'Rembrandt'

29:05

- | | | |
|---|---|-------|
| 1 | I Adagio ma non troppo – Allegro con brio | 12:30 |
| 2 | II Andante – | 6:11 |
| 3 | III Allegro – | 3:50 |
| 4 | IV Allegro | 6:30 |

Symphony No. 6 'Amsterdam'

30:56

- | | | |
|---|-------------------------------|------|
| 5 | I Allegro | 7:14 |
| 6 | II Adagio | 9:49 |
| 7 | III Scherzo. Allegro | 6:59 |
| 8 | IV Finale. Allegro non troppo | 6:38 |

TT 60:12

Residentie Orchestra The Hague
Matthias Bamert

DDD

SNS REAAL
FONDS



CHANDOS RECORDS LTD
Colchester . Essex . England

© 7038

© 2002 Chandos Records Ltd © 2002 Chandos Records Ltd
Printed in the EU

DOPPER: SYMPHONIES NOS 3 & 6 - Residentie Orch. The Hague/Bamert

CHANDOS
CHAN 9923